

Te Tiriti — Treaty



Approach: One to one

Focus: The history, purpose and implications of the Treaty of Waitangi.

Resources: Picture of Treaty signing.

Questions/instructions: % responses
GE **MI**

1. Do you know what a treaty is?

Can you explain to me what you think a treaty is?

Kei te mōhio anō koe he aha te tikanga o te kupu nei 'tiriti'?

Whakamāramatia mai ki ahau he aha te tiriti.

clear explanation: agreement between two or more individuals or groups 30 14

vague notion of agreement between people 27 36

In this activity we are going to look at this picture which shows a special ceremony for signing the Treaty of Waitangi.

Show picture of signing of the Treaty.

I tēnei mahi ka titiro tāua ki te pikitia o te hainatanga o te Tiriti o Waitangi.

Whakaaturia te pikitia o te hainatanga o te Tiriti.

2. Do you know when or about how long ago this ceremony took place?

Kei te mōhio koe nō nahea, te hainatanga o te Tiriti o Waitangi?

1840 or 161 (157) years or similar 9 33

150-165 years ago or similar 4 4

vague but some idea 23 17

3. Who do you think these people are?

Point one at a time to:

a) Māori chiefs

b) People at top table

Ki ō whakaaro, ko wai ēnei tāngata?

Tohu takitahi ki:

a) Ngā Rangatira Māori.

b) Ko ngā tāngata kei te tēpu matua [top table].

a. Māori chiefs 30 26

Māori 60 61

b. representatives of Queen 10 22

soldiers 20 17

Te Tiriti — Treaty



<p>4. What country did the people at the top table come from?</p> <p>Nō tēhea whenua ngā tāngata o te tēpu matua?</p> <p style="text-align: right;">England or similar</p>	<table border="0"> <tr> <td colspan="2">% responses</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">GEd</td> <td style="padding-left: 5px;">MI</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">80</td> <td style="padding-left: 5px;">78</td> </tr> </table>	% responses		GEd	MI	80	78
% responses							
GEd	MI						
80	78						
<p>5. The Treaty was signed by Māori chiefs and representatives of Queen Victoria. Why are the chiefs and the representatives of the Queen signing it?</p> <p>I hainatia te Tiriti e ngā rangatira Māori me ngā māngai a Kuini Wikitōria. He aha i hainatia ai, e ngā rangatira me ngā māngai a te Kuini?</p>							
<p>6. What do you think the Treaty of Waitangi is all about?</p> <p>Ki ō whakaaro he aha te kaupapa o te Tiriti o Waitangi?</p> <p>ISSUES CONSIDERED IN MARKING:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> because they represent their people <input type="checkbox"/> saying their people will support the agreement <input type="checkbox"/> the crown making a commitment to Māori <input type="checkbox"/> Māori making a commitment to the Crown <input type="checkbox"/> the Crown taking control of certain resources, responsibilities <input type="checkbox"/> Māori taking control of certain resources, responsibilities 							

<p>Rating for q5 & 6:</p> <p>very comprehensive and knowledgeable answer</p> <p>moderate degree of comprehension/knowledge</p> <p>a little knowledge/comprehension</p>	<table border="0"> <tr> <td colspan="2">% responses</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">GEd</td> <td style="padding-left: 5px;">MI</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">11</td> <td style="padding-left: 5px;">9</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">46</td> <td style="padding-left: 5px;">14</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">43</td> <td style="padding-left: 5px;">59</td> </tr> </table>	% responses		GEd	MI	11	9	46	14	43	59												
% responses																							
GEd	MI																						
11	9																						
46	14																						
43	59																						
<p>7. Many people say the Treaty of Waitangi is still very important nowadays. Why is it still very important?</p> <p>Ki te nuinga o ngā tāngata kei te whai tikanga tonu te Tiriti o Waitangi i ēnei rā. He aha ai?</p> <p>ISSUES CONSIDERED IN MARKING:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> confirming rights <input type="checkbox"/> confirming partnership <input type="checkbox"/> building of partnership <input type="checkbox"/> correcting wrongs <p>very comprehensive and knowledgeable answer</p> <p>moderate degree of comprehension/knowledge</p> <p>a little knowledge/comprehension</p> <p>Total score:</p>	<table border="0"> <tr> <td colspan="2">% responses</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">GEd</td> <td style="padding-left: 5px;">MI</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">5</td> <td style="padding-left: 5px;">4</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">31</td> <td style="padding-left: 5px;">9</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">64</td> <td style="padding-left: 5px;">43</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">9-16</td> <td style="padding-left: 5px;">13</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">6-8</td> <td style="padding-left: 5px;">19</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">4-5</td> <td style="padding-left: 5px;">33</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">2-3</td> <td style="padding-left: 5px;">31</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">0-1</td> <td style="padding-left: 5px;">4</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding-right: 5px;">29</td> <td style="padding-left: 5px;">10</td> </tr> </table>	% responses		GEd	MI	5	4	31	9	64	43	9-16	13	6-8	19	4-5	33	2-3	31	0-1	4	29	10
% responses																							
GEd	MI																						
5	4																						
31	9																						
64	43																						
9-16	13																						
6-8	19																						
4-5	33																						
2-3	31																						
0-1	4																						
29	10																						

Commentary

This task was placed at the end of a lengthy one-to-one interview session and was omitted for many students in Māori immersion (MI) settings. The numbers responding are too few to allow valid statistical comparisons.